

Installationsanleitung / Installation instructions



Der Einbau und Installation des POF/UAE 1xPPR darf nur durch eine Elektrokraft erfolgen

Um die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldanlagen zu erfüllen und um Störbeeinflussungen zu vermeiden, muss die DIN VDE 0100 Teil 520 bzw. die DIN EN 50174-2:2001-09, Abschnitte 6.4 und 6.5 beachtet werden: Eine physische Trennung oder geeignete Trennstöße sind vorzusehen (Abstand oder Schirmung).



The mounting and installation of the POF(UAE 1xPPR should only be performed by a qualified electrician

In order to fulfill the general safety regulations of telecommunication systems and to avoid interference, the DIN VDE 0100 Part 520 and the EN 50174 2:2001-09, Parts 6.4 and 6.5 have to be followed. A physical separation or suitable separating pieces shall be provided (distance or shielding).

Montage

1. Setzen sie den OMC 100 REG auf die Hutschiene auf und rasten Sie ihn an.

Mounting

1. Place the OMC 100 REG on the DIN-rail and latch it in.



Zuschneiden und Anschließen

Nach dem Verlegen des Kabels längen Sie es mit dem POF-Schneidewerkzeug folgendermaßen ab und achten Sie darauf, dass beide Adern gleich lang sind:

Cutting and connecting the POF-cable

After having laid the POF-cable shorten it to the appropriate length by using the POF cutting tool as describe below and make sure that both wires are equally long:

1. Trennen Sie das Kabel vorsichtig in der Mitte auf und achten Sie darauf, dass keine Unebenheiten des Mantels das Einführen des Kabels behindern können.
2. Führen Sie es in das POF-Schneidewerkzeug ein und schneiden Sie es durch Druck auf die Klinge ab.
3. Öffnen Sie die POF-Klemme durch leichtes Ziehen am weißen Anschluss.
4. Entfernen Sie die rote Schutzkappe.
5. Führen Sie das POF-Kabel ein und achten Sie darauf, dass es bis zum Anschlag geschoben wird, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.
6. Schließen Sie die POF-Klemme, indem Sie den weißen Anschluss zum Fixieren des Kabels in die Gerätöffnung schieben.



1. Cautiously split the cable down the middle and make sure that there is no unevenness on the coating which could hinder the inserting of the cable.
2. Insert the cable into the POF cutting tool and cut it by pressing the blade.
3. Open the POF terminal by slightly pulling it out.
4. Remove the red protection cap.
5. Insert the POF-cable. Make sure that it is pushed all the way up to the stop in order to guarantee a safe connection.
6. Close the POF terminal by pushing the white terminal into the opening of the device thus fastening the cable..



Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Schalten Sie bei den Montagearbeiten zunächst die Netzspannung frei

Achten Sie bei kombinierten Anlagen auf den Berührungsschutz des Starkstromteils. Der Berührungsschutz muss auch dann gewährleistet sein, wenn Sie die gemeinsame Abdeckung entfernt haben (dies ist bei Altanlagen nicht immer gegeben). Achten Sie bei der Errichtung kombinierter Anlagen auf die Einhaltung der Mindestabstände von 10 mm zwischen



**Disconnect the main voltage at the first for all mounting works.
Danger for life**

Pay attention to the shock-proof protection of the heavy-current part in combined plants. The shock-proof protection must also be guaranteed, when you have removed the common covering (this is not always given for old installations). Take care that the minimum distance of 10 mm between data-/ telecommunication cables and heavy-current cables are strictly observed during the erection of combined plants. Working in existing data networks require – if

Daten-/Fernmeldeleitungen und Starkstromleitungen.
Arbeiten an bestehenden Datennetzen bedürfen ggf. der Zustimmung der jeweiligen Netzwerk-/ Datenbeauftragten sowie einer vorhergehenden Datensicherung.
Beachten Sie bitte auch die zulässige Betriebstemperatur, setzen Sie den POF/UAE 1xUp nicht direkt neben Geräten mit hoher Wärmeentwicklung (zB. Dimmer) ein.

necessary – the assent of the respective person in charge of network and data as well as a preceding data security.

1. Schließen Sie die SVR 12/24 V an den OMC 100 REG an, indem Sie die Anschlussklemmen U aus (+ und -) des SVR 12/24 V durch ein Installationskabel mit „+“ und „-“ des POF/UAE 1xPPR verbinden.
2. Falls erforderlich, schließen Sie die Leitungen zum Akku an, z. B. wie auf dem Bild gezeigt.
3. Schließen Sie die Klemmen L1 und N der SVR 12/24 V an das 230-V-Versorgungsnetz an.
Die grüne Betriebsanzeige leuchtet bei angeschlossener 230-V-Versorgung.
4. Sichern Sie die Stromversorgung über eine eigene Sicherung in der Verteilung ab.
5. Schalten Sie die Netzspannung an.
6. Öffnen Sie die Staubschutzklappe und schließen Sie Ihr Ethernet-Gerät (z. B. PC, Router, Set-Top-Box) über Patchkabel am RJ45-Anschluss an.

1. To install the SVR 12/24 V to the OMC 100 REG, connect the terminal U out (+ and -) of the SVR 12/24 V by an installation cable with
2. “+” and “-” of the OMC 100 REG
3. If necessary, make all connections to the accumulator e. g. as shown in the figure.
4. 3 Connect the 230 V-supply at the screw terminal L1 and N. The green LED lights up when the 230 V-supply is connected.
5. 4 We recommend a separate circuit breaker for the power supply in the electrical distribution box.
6. 5 Connect The SVR 12/24 V with the power supply.
7. 6 Remove dust cover and connect your Ethernet devices (PC, router, set top box e. g.) up to the RJ45 terminal jack via the enclosed patch cables.

Technische Daten

Spannungsversorgung:	8-24 V AC/DC
Leistungsaufnahme:	0,9 W
Betriebstemperatur:	-5 bis +45 °C
Übertragungsgeschwindigkeit:	100 Mbit/s
Übertragungslänge:	50 m mit POF 1,5 mm 70 m mit POF 2,2 mm
Datenanschluss:	
Elektrisch	RJ 45°
Optisch	1,5 mm Duplex POF 2,2 mm Duplex POF
Wellenlänge:	660 mm typisch
Schutzart	IP20 gemäß DIN EN 606529

Technical Data

Power supply:	8-24 V AC/DC
Power consumption:	0,9 W
Operation temperature:	-5 bis +45 °C
Transimission rate:	100 Mbit/s
Transmission length:	50 m with POF 1,5 mm 70 m with POF 2,2 mm
Data Connection	
Electrical:	RJ45
Optical:	1,5 mm Duplex POF 2,2 mm Duplex POF
Wave length:	600 mm typical
Protection Class:	IP20 acc. to EN 60529

Lieferumfang/Scope of Delivery

1 OMC100REG-150 oder/or 1 OMC100REG-220
1 Installationsanleitung/ installation instructions

Zubehör /Accessory (optional)

30m Bund/bundle POF-Kabel/cable 1,5mm oder/or 2,2mm
50m Bund/bundle POF-Kabel/cable 1,5mm oder/or 2,2mm
100m Bun/bundle POF-Kabel/cable 1,5mm oder/or 2,2mm
500m Spule/reel POF-Kabel/cable 1,5mm oder/or 2,2 mm



Richtlinie 2002/96/CE zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment – WEEE).



Guideline 2002/96/CE concerning the handling, collection, recycling and disposal for electrical and electronic equipment and their components („waste electrical and electronic equipment“, known as WEEE).

Das durchgekreuzte Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwendung bzw. Entsorgung abzugeben ist.

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.

homefibre digital network gmbh
Fratresstrasse 20
9800 Spittal a.d. Drau / Austria
www.homefibre.at
welcome@homefibre.at

Vertriebspartner/
Distribution Partner: